



新說明清合戰記

三

其五

ハ13  
4433  
3





新説明清合戦記卷之三

第五回 朱鳥明王の佐不即棄

兵書小いさく。彼を知己を考るのの。百々び幾あて。始  
 めくまるとも。勇婦東花嬢ハ年内うねどもよく。孫  
 呉の書不熟し。氏を掩育するを本とて。佐款の理  
 をあぢめ。さきば。躬うこの勢ふ。倍多う。行るの六  
 軍をおろひ。不中なりて。千人ちうけ。せどろし。官軍の  
 兵們が。隊をえし。とくまの。あて。て。隊の。の。あを  
 屬し。ける。あくる。仁。漢。勇。猛。不。毒。の。人。そ。と。あ。て。と。神。隊。の  
 ぐく。強。の。ぐく。さ。ま。と。の。あ。て。と。う。け。ま。ち。り。と。近。國。の



庶民們のいひ合ひなど年々その虐政もつゝめ  
きしうらみをもくつゝこの時と一擧を起して縣  
よせ酷吏の氏種を逐つてことをむりのにおこ  
その郡邑をりて東莞嬢の民をなげめ多く  
あつひのむそく上をうらむ知縣們と百理とを  
く東莞嬢の隊不屬しておさく付をふせき  
一層重なるも多かりかき東莞嬢を裁目  
福州漳州兩國およびその宅殺郡を累しぬ  
その西方の徳凡人あつと福建省あるを  
諸侯あつひ小畏をさして政をんと思ふの

只この城を隔さざるとは門をきびしく固  
あつて首をりて名をこのわりさぬ東莞嬢  
統べつとよろこびて彼孝子朱烏をむく  
号を建べしとて躬うこの大將公孫策天  
書をあげてその身へ敬意と誓をさして  
汚しをたぐを寔しを呪のさぬおちて他  
あはれ被処へつちこひそく不勤辭をう  
朱烏の父も年貢のしん小酷吏のつめ  
とつて責らるゝと苛ひどけき朱烏ちかど  
所しく父おかりて罪せしめんねがども



將をいふはせん。若くも遠くはらへるべし。彼をよと  
倭小来ぬべし。まこと吾侪は東菟ありと名のる。於ら  
影兵衛を遠くひ懸とりて。海り来ふる土民は東  
菟嬢と改りも且むどろれ且よりこびりま。東菟と  
けて罪を獲し。去りのどもこもあふてぬをよと。去り  
ふんと理ぞと。東菟嬢へうあづきほ。まはも鳥公東菟の  
の徳をまうて。今よりこが愛のま君と作ぎ大明再興を  
企てり。汝們鳥公の徳をまうた。あふこの地ふま  
て一致して。而をあふ。情の苛政をまぬりま。と除  
陸鯉源とよび。彼を大河の行ふつあき。準備の一葉

東菟と共ふ。まうるまは土民們が。あは引とむるをあり  
ち。ひ。揮をあやつる。東菟嬢が。船を流らうむま。まの  
河をとも。天目山。廬山の。溪水。あやま。果ハ。福建の  
九鯉湖。縣連と。は。ま。流をげ。き。大河。あ。ま。ま。  
くひま。不快。船の。花。多の。ま。麻。姑。あ。の。下。と。遠。ま。て。度  
東。あ。湖。州。の。流。不。来。不。け。ま。バ。船。を。芦。岡。へ。け。い。て。准  
備。の。積。不。後。を。ま。ま。夜。も。ま。ま。又。漕。ま。ま。不。兩。個。ひ。と  
く。揮。あ。や。つ。つ。流。不。し。て。九。鯉。湖。の。波。漕。ま。ま。不。一。も  
あ。ま。大。ひ。あ。ま。鯉。忽。然。と。波。の。う。ま。不。浮。遊。り。て。船。の。中。へ  
飛。こ。ん。ど。り。兩。個。あ。ま。ま。ま。ま。の。新。見。合。し。て。ま。ま。不



物を  
見  
る  
圖



東花嬢  
朱鳥を伴て  
九鯉湖  
眺るの

東花嬢

朱鳥

三ノ  
四



ともて辨子を（倭人のけし）らぐ。髪をちりして。明後小あし  
 つけけまばこまを（い）見ゆるもの。義をてい。まご。東花壇の隊小  
 つらぐ。国郡の諸民们也。まご。たふ。韃靼の法風をわ  
 ちめて。明朝の民も。と。飯頃まら。の。数。百。万。人。今。ら  
 備。修。ふ。い。て。ま。で。明。子。屬。の。ま。く。ま。う。く。ね。六。福。建。浙。江。  
 廣東。あ。お。く。く。南。明。の。国。と。あり。けり。こ。ま。ま。く。南。江。府。の。  
 ぐ。こ。ら。り。あ。る。土。民。們。と。東。花。壇。が。り。ひ。の。こ。せ。る。の。こ。と  
 查。し。志。く。一。郡。の。土。民。數。を。つ。く。て。互。ふ。ち。う。く。を。合。せ。つ。  
 若。縣。か。し。よ。せ。て。酷。吏。を。こ。ぐ。く。お。こ。ろ。し。後。施。獲。燠。の  
 武器。を。け。こ。ま。ば。い。た。る。ひ。ふ。ま。よ。く。南。江。府。の。城。か。し。よ。せ

素。く。南。江。府。の。城。か。し。よ。せ。總。兵。姜。亦。才。も。ま。ち。城  
 を。攻。め。り。ぬ。り。ま。の。南。江。より。急。使。を。り。て。務。軍。の。役  
 進。む。り。東。花。壇。よ。し。と。せ。て。ま。て。ま。ら。こ。ま。と。大。く。こ。ま。り。兵。船  
 ぐ。の。大。ね。公。孫。榮。亦。才。率。二。子。除。務。を。ま。て。一。揆。の。張  
 本。陳。立。と。共。小。南。江。の。城。を。ま。り。せ。土。民。の。軍。切。と。厚。く  
 賞。し。お。り。ひ。ふ。土。地。を。あ。た。り。た。れ。の。瑞。州。の。刺。史。宋。思  
 山。南。陽。の。城。を。劉。章。と。し。め。知。縣。們。お。り。明。子。も。ご  
 了。ぬ

第六回 明軍廣州府を攻る事  
 小福建泉州の溪より。海上。百二十里を。あ。れ。し。

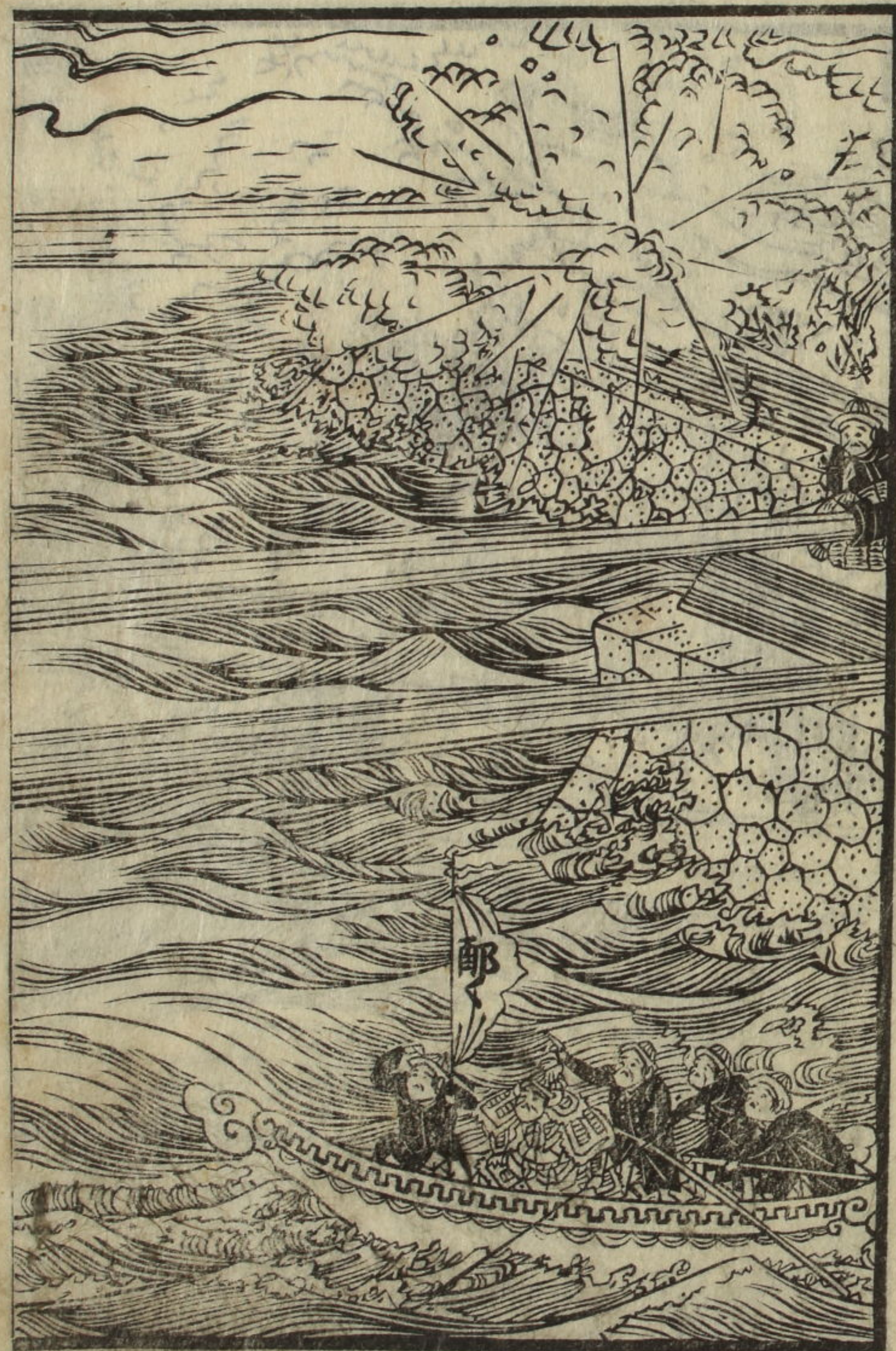


東寧といふ巨港ありむうの臺灣といふありて彼國姓  
爺鄭成切がこつ堅傑をまつたより。累年倭兵こ  
らざりしも。國姓爺の孫ありて清一統の治世と  
あり。いかに止ことと泊ざりて。つひに清一屬して  
より。代々この港のまじりて。孤島ありといふも。  
亦藩ふあまざり。れど鄭氏の威名をおとことあり。こ  
ちうあがらむむう。老一官鄭芝龍が日本あり  
しとた。把都の國松浦那平の女不産し。彼國  
姓爺の血統なき。東孫まもあつて。日本親あり  
也。あつて。老うる。小道光二十年七月。英夷殺獲の

大艦をりて。海岸不寇し。是時鄭氏一家防戦して。老  
軍切をわらせし。を清朝の長司官。こまをね  
て。將うこ。かろ。兵糧を。つら。へ。こ。ま。う。め。小  
つう。きて。鄭氏一族うち。し。せり。時。小鄭天麟といふ  
りのあり。年。う。け。ま。も。文。武。小。長。う。る。高。時。の。大。夫。夫  
あり。乃。ま。六。切。く。戦。場。を。ま。り。ぬ。け。て。懸。し。と。お。り。小  
長司官の第宅つひそく。小志のひ入り。ま。が。首。と。う。ち  
お。う。て。備。て。英。夷。ふ。ら。り。時。の。い。ま。と。候。を。と。り。清  
朝。英。吉。利。と。和。強。と。の。ひ。干。戈。中。う。や。く。あ。げ。ま。り。し。也。  
せんを見んをぬし。土兵とく。う。ひ。小。軍。勢。を。め。り

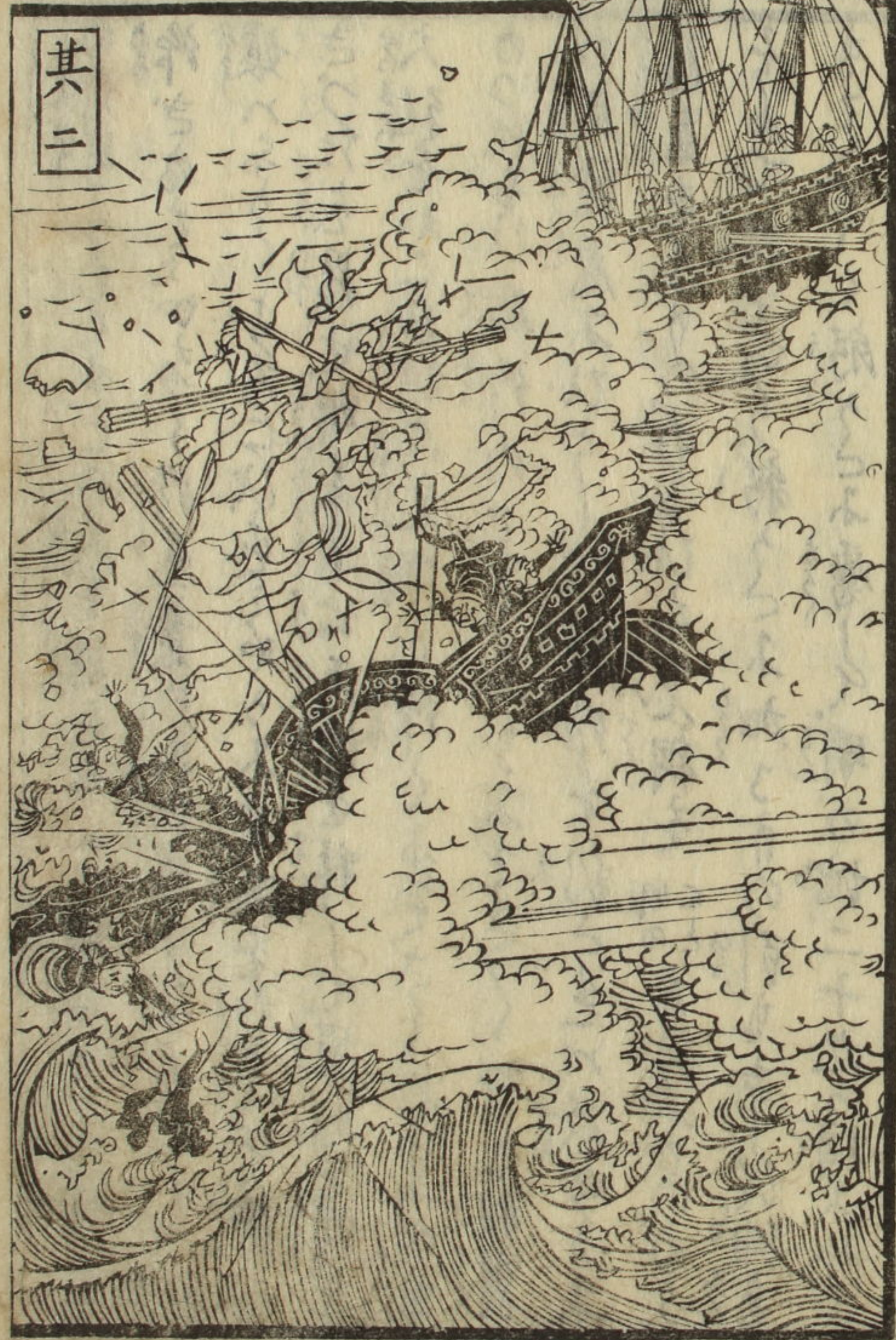
りうふしとて、屯しとわす英夷們をみまこころしく討ちて  
ふつび清を平定しと海防嚴重ふたつありて軍紀  
神速ありと清人們の所為ふたつは、實日本の氣  
風ありとこそを、清の諸藩とも、今国姓爺と賞  
しとて、感歎せざらざらありけり。こそより、鄭天麟と  
清ふ朝せむ。孤清ふ獨立しとて、威をたくまありし。開  
清の祖国姓爺がころろとけ、嗣て明朝恢復の  
かりひあり。折うと東花樓が、朱烏を冊て、明国再  
興の兵を起し、威を福建ふたつありとつとて、彼てあひ  
ふよろこび、股肱の勇臣周令乙揚武們、清とまのりせ。

ころろと遣兵入百濟を得て、福建ふ柔ふけき、東花樓  
ありひふよろこび、明のころろと大匠あり、名家の子孫  
あるをりて、大元帥ふあきんとりひしとて、鄭天麟こそと  
ひて臣們をめり、大任をうむるべき才ありとて、ふひと  
の大才子ありとて、ころろとが、威切の股肱とて、その  
後、ふ耳照とて、ふりのれり。呂尚子房の才ありて、韓信  
孔明の孫、義不深く、志のそあり、猛きとて、樊會、関  
羽の義勇あり、寔不智、勇兼備あれども、身をころろ  
むを貪るども、只清きを母んづの、世の人その風  
を賞しとて、紀龍先せとまうしとて、あき、紀龍ハ、臥龍  
孔融の



東の島  
 郵の英  
 天の鱗  
 夷の艦  
 艘の教  
 國の拂

郵 郵



の對号ら前をきこの人を困めぬて奥国の元師を  
作ぎぬさる如あつて基業の大切ありんと所て東莞  
嬢ハふりくよろこびさるやう不身照をむりして檀を  
きづたを界せ明星島公天地を釋して軍師と號せ  
大弘をおこさひ大元師と作ぐをさうくぬく不明軍  
のいれあひ破竹のぞくあるふまきくくぬる羽翼  
の長統鹿ふひとうた補作を記さるに政さるふ  
隊系さるゆりのあるひと先朝を暇のことさうくぬくのある  
そめて就まのり筋うこふ加るゆりの引もきくは湖南  
もそくく筋うこふ屬して明の地二十九の國ふおよ

づ。さうきとも廣東と廣州府より西のうこいまど屬  
せむ。統帥廣州府ハ饒沃の地あるをりて嚮不清朝  
の大勇長。撫都督林則徐ハ海防のそあへ嚴あるを  
彼務斤の嚴令より。莫夷海岸不寇し志折。齒の根  
くと林則徐あまきどもり是の勇悍をひそくふあそ  
きて却て廣州府へ船をよせむ。志うる不清の昏君  
倭長ゆる兵端をひくたふ。林則徐が務斤煙草と  
まひい〜林不志ゆありとてつひふ林則徐の信を  
なき。林不獄小〜つるよう。莫吉利人安んおるひふよる  
こび直不廣州府を攻むとせり。さうりけきどもね新強の



つゞくことこの船と漕ぐりぬ夜明て清軍の兵  
們海辺をめぐるとむく出て弱くこの船と良檢一審  
兵水多們が正体あくらあけらるふおどろけどもいさ  
ゆいとあつたまばまが夏秣をるふ負せ死もやむ  
けもせぬ審兵水多們をいさりて陣中へきめて  
くりぬざるわどふ耳照と敵おる光智勇ありと  
うきて安ありつるゆいふ力をめて攻めりつる士率を  
多くうしあんとぬか折る敵くし夏秣を運漕  
せるよしこま寃竟とおるひふよろこび毒と志とみ  
夏秣と積るしと敵くしあちちつらつらつらり

けまび今朝陣中へころぐ運び入るふありぬと耳  
照と時分とをうりて士率をらりあし令せの残ひ  
をいとむふを敵くしあも陣をひくきひくく嘯と閑  
とつらつ先をあらうとひまらみよりて西洋砲をび  
しころち合せ山を動うし地を震ふ潮の中を両  
陣より敵多し入るまらつらつはつ戦ふわどふ  
清軍の將士算をまらてるよりまらびあつるふだ  
大家こぐひおどろた見えバいふや一けん溝へ  
るの櫓を折血を吐て斃るる敵千匹まらつらあ  
てて解小けら清軍らまら興さめてえめくところを







て仰<sup>あや</sup>すところを仍<sup>なほ</sup>りやと。明<sup>みん</sup>の士<sup>し</sup>卒<sup>そつ</sup>們<sup>ら</sup>ありうさありて  
 繩<sup>なは</sup>をうけてぞせどりける。清<sup>しん</sup>軍<sup>ぐん</sup>ありこのまきつらる。海<sup>うみ</sup>  
 秀<sup>あき</sup>ゆくのてくあまばまきつ。矢<sup>や</sup>をうしあめてひと  
 ぶんと放<sup>はな</sup>きさまどもみる歩<sup>あし</sup>兵<sup>へい</sup>のこあまば明<sup>みん</sup>兵<sup>へい</sup>やく  
 いまむひ猛<sup>まう</sup>ふあうしと追<sup>おひ</sup>つめく。槍<sup>やぶ</sup>標<sup>ひょう</sup>切<sup>き</sup>名<sup>な</sup>あやう  
 けり

新説明清合戦記卷之三

